

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

25 FEBRUARI 1988. — Omzendbrief nr. 574-21. — Betreft : daling van de index I. — Nadelige weerslag van de prijsherzieningsformule op de aan de gang zijnde opdrachten van werken

De jongste maanden hebben talrijke ondernemingen zich beklaagd over de nadelige gevolgen van de daling van de index I van de materiaalprijzen, die hoofdzakelijk is opgenomen in de herzieningsformules van de meeste aan de gang zijnde opdrachten van werken.

Deze daling, die in september 1985 is begonnen en nog steeds voortduurt, is het gevolg van de prijsvermindering van sommige materialen, meer bepaald van de petroleum- en staalprodukten.

In principe berokkent een daling van de index I, en de daarmee gepaard gaande nadelige invloed op de prijs van de opdracht, op zich geen schade aan de aannemer, aangezien deze prijsdaling geacht wordt een weerspiegeling te zijn van de economische realiteit.

Om evenwel de nadelige gevolgen van een eventuele onaangepastheid van bepaalde herzieningsformules te onderwerpen, heb ik besloten tot een onderzoek geval per geval van de verzoeken die bij de diensten van mijn Departement ingediend werden.

In dit verband zullen de volgende richtlijnen van toepassing zijn :

1. Het bestek moet een herzieningsformule met de term I bevatten.

2. Enkel de herzieningsaanvragen betreffende opdrachten waarvan de indiening van de inschrijvingen of de offertes vóór 1 februari 1986 heeft plaatsgevonden, zullen voor onderzoek in aanmerking komen.

De opdrachten waarvoor de inschrijvers na deze datum hun akkoord betuigd hebben met de verlenging van de geldigheid van hun aanbod, vallen buiten de toepassing van deze omzendbrief.

3. Op straffe van verval, moet de aannemer de nadelige invloed van de daling van de index I op de kostprijs van de opdracht alleszins tijdens de uitvoering van de opdracht hebben gemeld, en ten laatste binnen één maand na de publicatie van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad*.

4. De aannemer moet :

a) Het bestaan van een zeer belangrijk nadeel aantonen en becijferen.

In dit verband zullen de verzoeken enkel in aanmerking worden genomen wanneer het nadeel ten minste 2,5 pct. van de oorspronkelijke aannemingsom bedraagt.

Bij de vaststelling van het nadeel moet eveneens rekening worden gehouden, enerzijds met de eventuele prijsverhogingen toegestaan in toepassing van artikel 38 van het koninklijk besluit van 22 april 1977 en, anderzijds met de invloed van de schommelingen van de index I op het geheel van de opdracht.

b) Het bestaan van een oorzakelijk verband aantonen tussen de daling van de index I en het opgelopen nadeel.

Het nadeel moet een gevolg zijn van de onaangepastheid van de herzieningsformule die de aannemer redelijkerwijze niet kon voorzien op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen of de offertes.

5. Ten einde rekening te houden met de schommelingen van de index I over de gehele opdracht zal de definitieve vaststelling van het nadeel pas na de voltooiing van de werken geschieden.

Wanneer aan de voorafgaande voorwaarden is voldaan kan, overeenkomstig artikel 54 van het koninklijk besluit van 22 april 1977, tot een prijsherziening van de opdracht beslist worden.

Deze herziening houdt in dat het Bestuur het gedeelte van het geleden nadeel dat 2,5 pct. van de oorspronkelijke aannemingsom overschrijdt voor zijn rekening zal nemen. Daartoe zal een bijakte worden opgemaakt.

Na alle voor het onderzoek van de dossiers noodzakelijke elementen te hebben verzameld, moeten de besturen deze dossiers voor advies aan de Algemene Technische Diensten voorleggen.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

25 FEVRIER 1988. — Circulaire n° 574-21. — Objet : baisse de l'indice I. — Effet négatif de la formule de révision des prix sur les marchés de travaux en cours

Au cours des derniers mois, de nombreuses entreprises se sont plaintes des conséquences préjudiciables des effets de la baisse de l'indice I représentatif des matériaux et repris essentiellement dans les formules de révision de la plupart des marchés de travaux en cours.

Cette baisse, qui s'est manifestée à partir du mois de septembre 1985 et s'est poursuivie jusqu'à ces dernières semaines, est liée à la diminution du prix de certains matériaux, spécialement les produits pétroliers et les aciers.

En principe, une baisse de l'indice I et l'impact négatif qui en résulte normalement sur le prix du marché ne sont pas en tant que tels constitutifs d'un préjudice dans le chef des adjudicataires, puisque cette baisse de prix est censée refléter la réalité économique.

Toutefois, pour pallier les conséquences préjudiciables d'une éventuelle inadéquation de certaines formules de révision, j'ai décidé de faire procéder à un examen cas par cas des requêtes introduites auprès des services du Département.

Les directives suivantes seront appliquées à cette occasion :

1. Le cahier spécial des charges doit comporter une formule de révision incluant le terme I.

2. Seront concernés par cet examen les demandes en révision relatives à des marchés dans lesquels le dépôt des soumissions ou des offres intervenues avant le 1er février 1986.

Sont exclus du champ d'application de la présente circulaire les marchés à propos desquels les soumissionnaires ont donné, après la date précitée, leur accord pour maintenir la validité de leurs offres.

3. L'adjudicataire doit, sous peine de déchéance, avoir dénoncé l'influence de la baisse de l'indice I sur le coût du marché au plus tôt en cours d'entreprise et en tout cas au plus tard dans le mois suivant la date de la publication de la présente circulaire au *Moniteur belge*.

4. Il incombera à l'adjudicataire d'établir :

a) L'existence d'un préjudice très important et son montant.

A cet égard, les requêtes ne seront prises en considération que pour autant que le préjudice atteigne au moins 2,5 p.c. du montant initial de l'entreprise.

Pour la détermination du préjudice, il y a également lieu de tenir compte, d'une part, des éventuelles majorations de prix qui auraient été accordées en application de l'article 38 de l'arrêté royal du 22 avril 1977 et, d'autre part, des fluctuations de l'indice I sur l'ensemble de l'entreprise.

b) L'existence d'un lien de causalité entre la baisse de l'indice I et le préjudice allégué.

Le préjudice doit trouver son origine dans une inadéquation de la formule de révision que l'adjudicataire ne pouvait raisonnablement pas prévoir lors du dépôt des soumissions ou des offres.

5. Afin de tenir compte de l'évolution de l'indice I sur l'ensemble de l'entreprise, l'évaluation définitive du préjudice n'interviendra qu'à la fin des travaux.

Lorsque les conditions qui précèdent seront remplies, une révision des prix du marché pourra être envisagée conformément à l'article 54 de l'arrêté royal du 22 avril 1977.

Cette révision consistera en une prise en charge par l'Administration de la part du montant du préjudice qui dépassera 2,5 p.c. du montant initial de l'entreprise. Elle donnera lieu à l'établissement d'un avenant.

Après avoir recueilli tous les éléments nécessaires à l'examen des dossiers, les administrations communiqueront ceux-ci pour avis aux Services Techniques Généraux.

Voor de verzoeken gebaseerd op de daling van de indexen K 1 en K 2 zullen gelijkaardige maatregelen worden getroffen.

In de toekomst moet ervoor gezorgd worden dat de in het bestek opgenomen herzieningsformule zo goed mogelijk aangepast is aan de opdracht in kwestie.

De Minister,
L. Olivier.

Des dispositions analogues seront prises pour les requêtes fondées sur la baisse des indices K 1 et K 2.

Pour les marchés à venir, on veillera à ce que la formule de révision prévue dans le cahier des charges soit la mieux adaptée possible au marché concerné.

Le Ministre,
L. Olivier.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

Bestuur van het Vervoer

Vervoerbewijzen

Bij toepassing van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, heeft het Bestuur van het Vervoer volgende vervoerbewijzen afgegeven :

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

Administration des Transports

Certificats de transports

Par application de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, l'Administration des Transports a délivré les certificats de transports suivants :

Nummer bewijs — Numéro certificat	Naam, voornamen of firma, straat en hoofdzetel — Nom, prénoms ou raison sociale, rue et siège social	Zetel van bedrijf — Siège d'opération	Nuttig laadvermogen — Charge utile	Datum van verstrijking — Date d'expiration
000111936	De Keuster, Daniel, Lange Delle, 1970 Wezembeek-Oppem	Wezembeek-Oppem	8750	31.12.89
000111938	Cools, Johan, Pr De Merodelaan 292, 3281 Scherpenheuvel	Scherpenheuvel		31.12.89
000111944	Transnoli Belgium PVBA, D. Lefebvre 2, 1020 Brussel	Brussel	2120	31.01.90
000224599	Bardoel Transport BVBA, Slagmeersenstraat 18, 8700 Izegem	Izegem		31.12.89
000224601	Vandenabeele, Karel, Stationsstraat 2, 8160 Diksmuide	Diksmuide	1880	31.01.89
000335270	Schelfaut, Herman, Stoktevijver 16, 9930 Zomergem	Zomergem	9440	31.01.90
000446463	Bartrans BVBA, Gretrystraat 25, 2018 Antwerpen	Antwerpen	6070	31.12.89
000446465	Transport De Boule BVBA, Paddekuil 25, 2490 Balen	Balen		31.01.90
000667378	Trans Rudi Dupont S.P.R.L., rue de la Bruyère 1, 7540 Tournai	Tournai	8900	31.01.90
000772190	Construlac S.A., R. Lumsonry, Première Avenue 134, 6284 Walcourt	Walcourt	24600	31.01.90
000861336	Transalm S.C., Salmchâteau 32A, 6890 Vielsalm	Vielsalm	24330	31.01.90
000861337	Transalm S.C., Salmchâteau 32A, 6890 Vielsalm	Vielsalm		31.01.90
000997099	Herk, Michel L., rue de Fraigneux 82, 4208 Seraing	Seraing	8790	31.12.89

Vervoervergunningen

Bij toepassing van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, heeft het Bestuur van het Vervoer volgende vergunningen afgegeven :

Autorisations de transports

Par application de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, l'Administration des Transports a délivré les autorisations de transports suivantes :

Nummer vergunning — Numéro autorisation	Naam, voornamen of firma, straat en hoofdzetel — Nom, prénoms ou raison sociale, rue et siège social	Zetel van bedrijf — Siège d'opération	Nuttig laadvermogen — Charge utile	Datum van verstrijking — Date d'expiration
149240001	Entreprises Raman S.C., boulevard du Centenaire 60, 1302 Chaumont-Gistoux	Chaumont-Gistoux	13520	31.03.88
158850001	L.J.L.S. S.C., avenue A. Stas 28, 5950 Orp-Jauche	Orp-Jauche		31.01.94
161920001	Lejeune, Louis G.E., quai du Trompette 53, 1300 Wavre	Wavre		30.11.93
162000001	Antoon Larock Transport S.P.R.L., rue Chaude Voie 4, 5900 Jodoigne	Jodoigne	7900	31.12.93
162020001	G A T International S.P.R.L., rue Guillaume Tell 59, 1060 Saint-Gilles	Saint-Gilles	1690	31.12.93
213400001	SDL BVBA, Lettingstraat 6, 8951 Heuvelland	Heuvelland		31.05.91
231590001	Michel Vermaulen en zoon PVBA, Peerstalstraat 22, 8050 Wingene	Wingene	10370	31.12.93